

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 36 (1963)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane = Events of the coming weeks

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen.

# Änderungen vorbehalten Es wird keine Verantwortung übernommen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales.

## Changements réservés Ces renseignements sont donnés sans engagement

### Adelboden

Februar: 7./8., 14./15. Curling: Scotsman-, Watson-Cups.  
10. Eisschaulaufen.  
15. Silleren SC: Riesenslalom für Schüler.  
14., 20. Silleren SC: diverse Cups.  
16. Eishockeyspiel.  
21./22., 26./27. Curling: Schmid-, Worsleigh-Cups.  
24. Schaufahren der Skilehrer und Skilehrerabend.  
März: 5. Bernisches JO-Treffen.

### Andermatt

Februar: Bis 10., 11./16. Curling: Monroe-, Oliveira-Cups.  
14., 20./21., 28. White Hare Ski Club: Giant Slalom, Eckersley-Wilson-Cup, Torrance Trophy.  
22./24. Jugendskitage.  
März: 1./5. Nationale Winter-Armeemeisterschaften.

### Appenzell

Februar: 10. Gonten: Schweizerische Skimeisterschaft: 50-km-Langlauf.

### Arbon

Februar: 11. Landenbergsaal: Trio Kägi-Schneeberger-Looser.

### Arosa

Februar: 6., 13., 20., 27. Eisfeste.  
6./8., 9./10. Curling: Scala-Cup, Sissacher Mörser.  
10. Eishockey-Meisterschaftsspiel.  
12./14. Curling: Charly-Wenger-Cup.  
15., 16./17. Curling: Kulm-Cup, Gusti Berners Jäger-Cup.  
17. Ski: Arosener Meisterschaft (alpin).  
Eishockey-Meisterschaftsspiel.  
18./20., 20./22. Curling: Simmen Special Prize, «La Perla di Agno».  
21. Winterschiessen: Pistole.  
25./24. Winterschiessen: Gewehr und Kleinkaliber.  
25./24., 25./26. Curling: Valsana Stone, Juckers Embolden Plate.  
27./28. Curling: Eden Ham.  
28. Fackeldemonstration.  
März: 2./5. Curling: Beyeler-Kanne.  
3. Eishockeymatch.

### Avenches

Toute l'année. Musée romain.

### Baden

Februar: 9. Kurtheater: «Le Bourgeois gentilhomme» von Molière.  
15./16., 19./20. Kurtheater: Gastspiel Will Quadflieg.  
21. Fastnacht: Verbrennen des «Füdlbürgers».  
24. Fastnachtsumzug.  
März: 2. Kurtheater: «Komödie» Basel.  
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte. Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel.

### Bad Ragaz-Pardiel

März: 5. Ski: Pardiel-Abfahrt.

### Basel

Konzerte und Theater:  
Febr./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien.  
Februar: Bis 10. Théâtre Fauteuil: Babette Renoux – Wolfgang Masur.  
8. Bischofshof: Französische Musik für Gamben und Laute.

9. Musiksaal: Basler Liedertafel. – Musiksaal: Preiströmmeln.  
10. Markuskirche: «Kammermusik der Familie Bach».  
11./24. Théâtre Fauteuil: Robert T. Odemann.  
12. Stadt-Casino: Junges Wiener Trio.  
13./14. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Jean Fournet. Solist: Heinz Holliger, Oboe.  
15. Musiksaal: Opernkonzert. Winterthurer Stadtorchester, Männerchor St. Johann.  
19. Musiksaal: Orchestre Lamoureux Paris. Leitung: Lorin Maazel.  
20. Hans-Huber-Saal: Klavierabend Richard Stein.  
21. Musiksaal: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Miltiades Caridis.  
22. Musik-Akademie: Konzert Ruth Wirz, Violine. Am Flügel: Mario Salerno.  
25. Febr./26. März. Théâtre Fauteuil: Cabaret Gigamphi.  
27. Musiksaal: Symphoniekonzert. Leitung: Werner Egk. Solist: Paul Baumgartner, Klavier.  
März/April. Zehntenkeller: Basler Marionettentheater.

### Ausstellungen und Messen:

Febr./5. März. Kunsthalle: Robert Adams/7 junge englische Maler.  
Febr./51. März. Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: A.W. Diggelmann, Graphik im Dienste von Turnen und Sport.  
Febr./30. April. Museum für Völkerkunde: «Mensch und Handwerk: Verarbeitung und Verwendung von Stein und Muschelschalen».  
Februar: 16./24. Mustermesse: 4. Internationale Baumaschinenmesse.  
März: 5. Laternenausstellung.  
Folklore:  
März: 4./6. Basler Fasnacht (Montag 04.00 Uhr: Morgenstreich).  
Sport:  
Februar: 10., 20. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
17. Eishockey: Schweiz-USA.  
Diverses:  
Februar: 9. Stadt-Casino: Ball Basler Liedertafel.

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 8: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuer Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 55: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinischen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung.

Beatenberg  
Februar: 9. Konzert der Musikgesellschaft.  
9./10. Skimeisterschaften des Berner Oberlandes: Nordische Disziplinen.  
25. Hotel Jungfraublick: Skischilbi.  
März: 5. Niederhorn-Riesenslalom.  
Bern  
Konzerte und Theater:  
Febr./Juni. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.  
Februar: Bis 11. Theater am Zytglogge: Einmann-Cabaret T. Odemann.  
Bis 26. Atelier-Theater: «Ostern», von A. Strindberg.  
6., 27. Kursaal: Berner Heimatschutztheater.  
7. Casino: Symphoniekonzert. Leitung:

Peter-Lukas Graf. Solist: Werner Eugster, Cello.  
7./24. Die Rampe, Galerietheater: Pantomimen von Rolf Scharre.  
8. Stadttheater: «Figaros Hochzeit», Oper von W.A. Mozart. – Konservatorium: Kammermusikabend.  
8./10. Théâtre Arlequin: «En attendant Godot», de Becket.  
11. Febr./8. März. Théâtre Arlequin: Spectacle Obaldia.  
12. Casino: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten.  
12. Febr./2. März. Theater am Zytglogge: Münchner Studentencabaret.  
14./15. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Luc Balmer. Solistin: Ira Malaniuk, Mezzosopran.  
17. Stadttheater: «Endspurt», Schauspiel von Peter Ustinov.  
19. Konservatorium: Klavierabend Lis Andrae-Keller.  
21. Casino: Orchestre Lamoureux Paris. Leitung und Solist: Lorin Maazel.  
21./22. Konservatorium: Neues Dänisches Streichquartett.  
22./23. Casino: «Grosse Messe in c-moll» von Mozart. Leitung: Otto Kreis.  
Solisten.  
24. Petruskirche: Abendmusik.  
26. Konservatorium: Duo-Abend. K. Heitz, Cello; V. Eрман, Klavier.  
27. Konservatorium: Klavierabend Ilse von Alpenheim.  
28. Febr./1. März. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Paul Kleckli. Solist: Nikita Magaloff, Klavier.  
28. Febr./20. März. Die Rampe, Galerietheater: «Die Windrose», Schauspiel von Claude Spaak.  
28. Febr./21. April. Atelier-Theater: «Die Physiker» von F. Dürrenmatt.  
März/April. Kleintheater: «Kennen Sie die Milchstrasse?», Komödie von K. Wittlinger.  
März: 3. Konservatorium: Sonntags-Matinee.  
3./17. Theater am Zytglogge: «Heidelberger Bänkelsänger».  
4. Konservatorium: Klavierabend Josef Kolar.  
5. Casino: Berner Kammerorchester.

Ausstellungen:  
Febr./März. Kant. Gewerbemuseum: Angewandte Kunst, Stipendienwettbewerb des Eidg. Departements des Innern.  
Febr./2. März. Berner Schulwarte: «Berliner Kinder sehen die Schweiz».  
Febr./17. März. Kunstmuseum: Maurice Utrillo.  
Februar: Bis 10. Kunsthalle: Eidg. Kunststipendien-Wettbewerb.  
Bis 24. Gutenbergmuseum: «Die schönsten Schweizer Bücher 1961». – Berner Schulwarte: «Friedliche Verwertung der Atomenergie».  
Bis 28. PTT-Museum: «50 Jahre Schweizer Pro-Juventute-Marken».  
25. Febr./31. März. Kunsthalle: Retrospektive Auguste Herbin.  
Internationaler Kongress:  
Februar: 11./15. Bellevue-Palace: Congrès de l'Association Européenne pour le Développement de la Mesure Industrielle.  
Sport:  
Februar: 9., 22. KA-WE-DE: Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
10. Kursaal: Boxmeeting.  
Diverses:  
Februar: 19./20. Casino: Modeschau.  
26. Schweizerhof: Modeschau.  
März: 2./5. National: Amateur-Schweizer-Meisterschaften im Gesellschaftstanz.  
4. Casino: Modeschau.  
5./6. Schweizerhof: Modeschau.  
Das ganze Jahr. Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte.

Biel-Bienne  
Febr./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunsteisbahn.  
Februar: 12./25. Capitol: Galas Karsenty, Productions Herbert.  
März: 2./5. Bieler Fastnacht.  
Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

Braunwald  
Februar: 12./14. Curling: Inter-Hotel-Cup.

Brig  
Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlösses.

Brugg  
Das ganze Jahr: Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg.

Celerina  
Februar: 6./8. Curling: Willi Löliger Diana Trophy.  
9./12., 14./15., 16./24. Curling: Points Competitions, Cottinelli's Kintore Cup, Guest Competitions.  
März: 5./4., 5./6. Curling: Queen Ann's Scotch Prizes, Interclub Matches.

Champéry  
Février: 6. Hockey sur glace: Match de championnat.  
8. Curling: Coupe Figaro.  
9/10. Slalom géant de Planachaux.

Château-d'Oex  
Février. Visites sous conduite du Musée du Vieux Pays-d'Enhaut.  
9/10, 11. Curling: Challenge Madame St-André et Coupe Charles Gossweiler, Challenge Journal de Château-d'Oex.  
10/17. Exposition de peinture François Masson.  
16. Match de hockey sur glace.  
23. Hockey: Match humoristique.  
23/24. Courses de chevaux.  
25. Curling: Nocturne saucissons.  
Mars: 3. Slalom géant des Monts-Chevreuil.  
4./5. Concours Inter-Pensionnats de ski de Suisse romande.

Châtel-St-Denis  
Mars: 5. Ski: Derby du Pralet.

La Chaux-de-Fonds  
Février: 6. Théâtre: Théâtre d'Aujourd'hui de Paris.  
7. Salle de Musique: «Solistes de Zagreb». Direction: Antonio Janigro.  
10. Salle de Musique: Sociétés chorales et OSR. Direction: Robert Faller.  
16. Théâtre: «Un certain Monsieur Blot», de Daninos. – Théâtre St-Louis: Compagnie Scaramouche de Neuchâtel.  
17. Temple Indépendant: Récital Claude Stark, violoncelliste.  
20. Salle de Musique: Orchestre de Chambre Pierre Basseux. Soliste: Paul Nardin, organiste.  
24. Conservatoire: Récital Francesco, pianiste.  
26. Théâtre: «Les Physiciens», de F. Dürrenmatt.  
Mars: 1er. Cercle ouvrier: Chorale Sängerbund.  
2. Théâtre St-Louis: Centre dramatique romand.  
3. Temple de l'Abeille: Récital Annette Sachs, violoniste. Au piano: Andrée Vidal.  
3/17. Musée des beaux-arts: André Evard.

Chur  
Febr./April. Spielzeit des Stadttheaters. Spieltage: Mittwoch, Samstag, Sonntag.  
Februar: 9. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel.  
März: 5./31. Kunsthaus: Leonhard Meisser.

Crans-sur-Sierre  
Février: 9. Grand gala de patinage artistique. – Curling: Coupe Veuve Cliquot.  
10. Rallye auto-ski.  
16. Curling: Coupe CC Crans.  
17. Grand gala de patinage artistique.  
22. Ski: Coupe Burckhardt.  
27. Ski: Concours pour enfants.  
Mars: 1/3. Curling: Prix de la ville de Genève.

Davos  
Februar: 7. Skischule: Sie-und-Er-Rennen.  
8./9. Curling: Sandy-Henderson-Bonspiel.  
9./10., 11./12. Curling: Davoser Einzelmeisterschaft, Bellavista Bock.  
9., 16., 23. Eishockeyspiele.  
14. Kinderskirennen.

- 14./15. Curling: Club-Einzelmeisterschaften.  
17. Ski: Parsenn-Derby. Schlitteln: Freeman-und Higgins-Cup. – Eisschaulaufen. – Eisschiessen: – Grümpeltturnier.  
20. Schlitteln: Posthotel-Wanderbecher und Union-Helvetia-Rennen.  
21. Gäste- und Skischulmeisterschaft.  
27. Schlitteln: Central- und Belvedere-Wanderbecher.  
Anf. März/Ende April. Skischule: Täglich geführte Ski- und Hochtouren.  
März: 2. Eishockeymatch.  
2./3. Schlitteln: Davoser-, Bündner- und Juniorenmeisterschaft.  
3. Ski: Parsenn-Gold-Cup, Abfahrt Coppa Grischa. – Kunsteisbahn: Schaulaufen.  
4./5. Curling: Henkell-Preise.

#### Les Diablerets

- Mi-février. Fête costumée sur la glace et descente à ski aux flambeaux.  
Février: 17. Ski: Derby de grand fond, 30 km.  
Mars: 2. Bal du Ski-Club.  
3. Ski: Challenge Moillen-Ansermoz.

#### Einsiedeln

- Februar: 15./17. 57. Schweizerische Skimeisterschaften: Nordische Disziplinen.

#### Engelberg

- Februar: 6. Curling: Sir John Jarvis Cup.  
7. SCGB: Jochpass Challenge Cup.  
8., 15., 22. Nachteislauf.  
9./10., 16./17. Curling: Martyn Cup, International Cup.  
10. Eishockey: Matter-Cup.  
11. SCGB: Longden Smith Race.  
12. Gäste-Schlittelnrennen.  
18. SCGB: Smith Clough Challenge Cup.  
19., 27. Eishockeyspiele.



Zeichnung/Dessin: Hans Fischer

20. SCGB: Harlequin Jochpass Challenge.  
21./26. Fastnacht.  
23./24. Skimeisterschaften der Universität Basel.  
25. SCGB: Femina Cup.  
März: Geführte Hochgebirgsskitouren.

#### Flims-Waldhaus

- Februar: 9./10. Curling: Schlosshotel-Pokal.  
10., 17. Eishockeyspiele.  
13. Flimsler Gäste-Skimeisterschaft: Abfahrt-Slalom.  
16. Internationales Eisschaulaufen.  
16./17. Curling: Dr.-Ch.-Wunderly-Cup.  
20. Fackelabfahrt der Skilehrer.  
20./21., 23./24. Curling: Grosses Plausch-Turnier, Selva-Kanne.  
24. Eisrevue bei Nacht.  
März: 2./3. Curling: Grümpeltturnier.

#### Frauenfeld

- Februar: 11. Casino: Stadttheater Konstanz.  
20. Casino: Stalder-Quintett.

#### Fribourg

- Févr./Mars. Dimanches et jours de fête; Concerts d'orgues à la Cathédrale.  
Février: 6. Aula Université: «Les Solistes de Zagreb». Direction et soliste: Antonio Janigro.  
17. Théâtre Livio: Galas Karsenty.  
22. Aula Université: «Spéciale dernière» par La Nuithonia.

#### Genève

- Concerts et théâtre:*  
Févr./31 mars. Nouveau Théâtre de Poche: «Ubu Roi» de Jarry et «L'Azote» d'Obaldia.  
Févr./avril. Saison du Théâtre de la Comédie.  
Févr./mai. Saison du Grand-Théâtre et du Casino-Théâtre.  
Févr./juin. Saison du Théâtre de Carouge et du Nouveau Théâtre de Poche.  
Février: Jusqu'au 17. Casino-Théâtre: «Un Diner intime» d'Yves Châtelain.  
Jusqu'au 28. Théâtre de Carouge: «Amédée ou comment s'en débarrasser» de Ionesco; «La dernière Bande» de S.Beckett.  
6. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Heinz Wallberg. Soliste: Roger Aubert, pianiste.  
7, 9. Grand-Théâtre: «Rigoletto», de Verdi.  
7/11. Théâtre de la Comédie: Galas Karsenty.  
8. Victoria-Hall: Récital Emile Guillels, pianiste.  
8/12. Théâtre Cour St-Pierre: «Un certain Monsieur Blot», de Daninos.  
10. Maison de la Radio: Convivium Musicum.

- 20/24. Théâtre de la Comédie: Productions Herbert.  
20 févr./25 mai. Casino-Théâtre: La Revue 1963.  
21. CERN: Quatuor Lasalle.  
21 févr./mars. Théâtre de marionnettes: «Orphée aux Enfers» de Jacques Offenbach (jeudis et dimanches).  
22. Victoria-Hall: Société de Chant Sacré et OSR.  
23. Victoria-Hall: Récital Svicetoslav Richter, pianiste.  
24. Maison de la Radio: Quatuor Loewenguth.  
25. Théâtre Cour St-Pierre: Quintette à Vent Français.  
26. Concert du Conservatoire.  
27. Maison de la Radio: Mercredi symphonique. – Victoria-Hall: Petits Chanteurs à la Croix de Bois.  
27/28. Grand-Théâtre: Comédie Française.  
27 févr./4 mars. Théâtre de la Comédie: «Version Browning» de TERENCE Rattigan; «Cantique des Cantiques» de Jean Giraudoux.  
Mars: 1<sup>er</sup>. Conservatoire: Quatuor Loewenguth. – Grand-Casino: «Wienerblut».  
1<sup>er</sup>/31. Théâtre de Carouge: «Adieu Jérusalem» de Charles Prost.  
2. Victoria-Hall: Musique Landwehr.  
2, 9. Théâtre de la Comédie: Causerie-spectacle «Marivaux» par Béatrix Dussane.  
4. Conservatoire: Groupe choral Ecole secondaire des jeunes filles. – Salle Réformation: Orchestre Musique de Chambre de Paris. Direction: P.Duchauvel.  
5. Théâtre Cour St-Pierre: Orchestre de Chambre de l'Athénée.  
*Expositions:*  
1<sup>re</sup> quinz. févr. Musée d'art et d'histoire: Collection Sonia Henie.  
Février: Jusqu'au 15. Musée Rath: Dessins Hodler.  
Jusqu'au 21. Athénée: Exposition de peinture française.  
23 févr./14 mars. Athénée: Exposition de peinture française.  
23 févr./17 mars. Musée Rath: Guinand-Matthey de l'Etang-Aymar.  
2 mars/21 avril. Musée d'art et d'histoire: Rétrospective Lurçat.  
*Sports:*  
Février: 9, 13, 15. Matches de hockey sur glace.  
Mars: 3. Finale Championnat suisse de boxe.  
*Divers:*  
18 févr./10 mars. Semaines Françaises.

#### Glarus

- Februar: 11., 18. Gastspiele Stadttheater Chur.

#### Grindelwald

- Februar: 6./7. Curling: Sandeman-Don.  
7. Grosses Kinderskirennen. – Ski: Nacht- und Bort-Run.  
8. Veloschlittenrennen.  
8., 15., 22. Nachtskispringen.  
9./10. Curling: Hektor-Bühler-Cup.  
9., 16. Eishockey-Meisterschaftsspiele.  
10. 75 Jahre Wintersport Grindelwald: grosser Jubiläumsumzug.  
12., 14./15. Curling: Einzelmeisterschaft von Grindelwald, Queen-Anne-Preise Ab Mitte Februar. Geführte Hochgebirgsskitouren und Gletschertouren.  
15. Basil-Mitchell-Anfänger-Skirennen.  
15., 22. Bort-Run: Schlittelnrennen.  
16. Jugendskirennen der Talschaft Grindelwald.  
16./17., 19./20. Curling: Newsum Polhill-Cup, Bols-Anfänger-Cup.  
17. Grosse Eisrevue.  
23./24., 26./27. Curling: Mutschli-Match, Kurvereins-Preise.  
März: 1. Fuchsjagd auf Ski. – Ski: Nacht- und Bort-Run.  
2. Nachtskispringen.  
3. Junioren-Skirennen: Mitchell-Preise.  
2./3. Curling: Schlusspiele.

#### Gstaad

- Februar: 7./8., 14. Curling: Rosenthal-Preise, Maglia-Rosa- und National-Cup.  
9./10., 16./17., 23./24. Eishockeyspiele.  
10. 18. Internationale Skisprungkonkurrenz um den Montgomery-Cup und Birger-Ruud-Pokal für Junioren.

16. Wispillen-Riesenslalom: Rita-Hayworth-Cup. – Nachtskispringen.  
16./17. Concours hippique und Pferderennen auf Schnee.  
17., 19. Curling: Gstaad-Thun-Trophy, Lumsden-Cup.  
24. Eagle-Derby, Gäste-Skirennen.  
März/April. Geführte Skitouren.  
März: 2. Nachtskispringen.  
3. Skirennen für Töchter: Montesano-Cup.

#### Herisan

- Februar: 27. «Gideo Hosenstoss», Kinderumzug.

#### Interlaken

- Februar: 10. Halbfinal Schweiz. Gerätemeisterschaft.  
17. Aula: Liederabend Arthur Loosli, Bariton. Am Flügel: Eugen Huber.  
März: 3. Klein-Theater Bern.

#### Kandersteg

- Februar: 6., 9./10. Curling: Fondue-Match, Kandersteger Silberstein.  
10. Ski: Sesselbahn-Abfahrtsrennen.  
13. Curling: Gästeturnier.  
16./17. Ski-Patrouillenlauf Grenzddivision 5 und Grenzubridgen 4 und 5. – Internationale Curling-Einzelmeisterschaft.  
23./24. Curling: Clubmeisterschaft.  
24. Ski: Stock-Abfahrtsrennen.  
März: 3. Auto-Slalom auf dem Eis.

#### Klosters

- Februar: 10. Halbfinal Schweiz. Gerätemeisterschaft.  
9. Eishockeymatch.  
10. Curling: Martini-Trophy.  
12. Internationales Eisschaulaufen.  
17. Alpeina-Riesenslalom. – Curling: Sandeman-Trophy.  
20. Febr./10. März. Curling: diverse Turniere.  
23./24. JO-Skimeisterschaften: Riesenslalom/Langlauf.  
März: 3. Ski: Gäste- und Clubmeisterschaft.

#### Kreuzlingen

- Februar: 21. Emmishofen: Hemd-Glockner-Umzug.  
23. Löwensaal: Stadtmusik-Ball.  
24. Grosser Faschnachtszug.

#### Langenthal

- Februar: 9., 15. Theateraufführungen.  
14. Hotel Bären: Kammermusik.  
16. Hotel Bären: «Podium der Jungen».  
März: 2./17. Gemäldeausstellung Bruno Hesse.

#### Langnau i. E.

- Februar. Kunsteisbahn: Eishockeyspiele.  
9. Konzert und Theater.  
21. Theateraufführung.  
28. Kammermusikabend.  
März: 2., 3., 9. Konzert und Theater.

#### Lausanne

- Concerts et théâtre:*  
Févr./avril. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez.  
Février: 6. Théâtre municipal: «Un certain Monsieur Blot» de Pierre Daninos. – Théâtre de Beaulieu: Récital Emile Guillels, pianiste.  
9. Théâtre municipal: Théâtre de la Société d'étudiants Zofingue.  
11. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Marie-Rose Grisoni-Guét, altiste.  
12. Studio Radio-Lausanne: Concert Anne-Marie Grüber, violoniste; Constantin Regamey, pianiste.  
14. Salle de Villamont: Récital Sigmund Dygal, pianiste.  
14/16. Théâtre municipal: «Les Maxibules» de Marcel Aymé (Galas Karsenty).  
16. Théâtre de Beaulieu: Opérette «La Comtesse Maritza» d'Emmerich Kalman.  
18. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Jean-Marie Auberson. Soliste: Ruggero Ricci, violoniste.  
19, 21, 22. Théâtre municipal: «Les Coréens» de Michel Vinaver.  
20. Maison Pullière: Quatuor Lassale.



22. Théâtre de Beaulieu: Orchestre Lamoureux de Paris. Direction: Lorin Maazel.  
23. Théâtre municipal: «La Nouvelle Héloïse» d'après J.-J. Rousseau.  
25. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Nikita Magaloff, pianiste.

28. Conservatoire: Causerie-audition sur Debussy par Roger Boss.  
28 févr./2 mars. Théâtre municipal: «L'Annonce faite à Marie» de Paul Claudel (Prod. Herbert).

Mars: 3. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: André Charlet.

4. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Tamas Vasary, pianiste.

Expositions:  
Février: Jusqu'au 23. Musée cantonal des beaux-arts: Exposition de dessins du Louvre.

15 févr./10 mars. Semaines commerciales françaises.  
Mars: 2/10. Palais de Beaulieu: 5<sup>e</sup> Salon international du tourisme et des sports.

Sports:  
Février: 7. Hockey sur glace: Match de championnat.  
7, 14, 21, 23, 24, 28. Basketball: Matches de ligue nationale.  
11. Patinage: Tests de danse.  
23. Patinage: Carnaval des enfants.  
24. Patinage: Concours des pupilles.

#### Lauterbrunnen

Februar: 9., 16. Eishockeyspiele.

#### Lenk i.S.

Februar: 13., 16. Curling: Cynar-Cup, Bols-Cup.  
23./24. Theateraufführungen.  
März: 2./3. Challenge de ski «Avia».

#### Lenzerheide-Valbella

Februar. Jeden Dienstag: Gäste- und Kinderskirennen. Jeden Mittwoch: Schlitteda ins Weisse, Kinder-Eisgymkhana.  
Februar: 6. Kinder-Skitag: Mary-Churchill-Cup.  
7. Curling: Sportkommissions-Cup.  
12. Gästereisen: Skischul-Wanderpreise.  
13. Eishockey: Freundschaftsspiel.  
17. Grosses Eisschaulaufen.  
20. Ski: Fackelabfahrt.  
21. Ski: 14. Internationales Philips-Rennen.  
26. Eishockey: Match Köche-Kellner. – Ski: Sie-und-Er-Abfahrtsrennen.  
März: 1. Ski: Chalandamarz-Preis.  
3. Riesenslalom: Mackenzie-Cup. – Nacht-Eisschaulaufen.

#### Leysin

Février: 11. Spectacle théâtrale.  
23/24. Union Montagnarde: Soirée et bal.  
Mars: 3. Championnat de ski de l'OJ.

#### Locarno

Febr./Juni. «I Concerti di Locarno».  
Februar. Festa della Pesca. – Karneval: Risottoessen auf der Piazza Grande.  
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Circolo di Cultura: Konferenzen. – Circolo delle Arti: Ausstellung «Al Negromante», Kulturfilme.

#### Le Locle

Février: Jusqu'au 17. Musée des beaux-arts: Yvan Othenin-Girard, peintre.  
9. Temple: Sociétés chorales et OSR. Direction: Robert Fallier.  
11. Casino: Concert Jean Decroos, violoncelliste; Danièle Dechenne, pianiste.  
23 févr./10 mars. Musée des beaux-arts: Giancarlo Vegliante de Morteau, peintre.  
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz.

#### Lugano

Févr./mars. Casino-Kursaal: Dancing, variété, jeux.  
Février: 11. Musique d'Arnold Schönberg.

Orchestre RSI. Direction: Francis Irving Travis.  
21. Concert symphonique de l'Orchestre RSI. Direction: Leopoldo Casella. Soliste: Rocco Filippini, violoncelliste.  
23/26. Carnaval: Risotto en plein air, etc.

#### Luzern

Konzerte und Theater:  
Febr./Mai. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel.  
Februar: 7. Kunsthaus: Symphoniekonzert. Leitung: Rätö Tschupp. Solistin: Celia Aumere, Violine.  
11. Kunsthaus: Kammermusikabend.  
14. Kath. Kirchenmusikschule: Klavierabend Margot Pinter.  
Folklore:  
Februar: 21. Grosser Fasnachtszug mit Fritschwagen.  
25. Grosser Fasnachtszug mit Weykutsche.  
26. Mühlenplatz: Monsterkonzert der Luzerner «Guggenmusigen».

#### Sport:

Februar: 10. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel.  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Ikonenausstellung und Maskenkeller. Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz: geöffnet Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag.

#### Montana-Vermala

Février: 6, 9, 16, 23. Matches de hockey sur glace.  
7/8. Curling: Championnat de Montana.  
9. Gala de patinage.  
10. Rallye auto-ski.  
14/16. Curling: Challenge Pol Roger.  
17. Grand gala de patinage.  
23/24. Curling: Challenge Bols.  
Mars: 1<sup>er</sup>/3. Curling: Prix de la Ville de Genève.  
2. Match de hockey sur glace.

#### Montreux

Févr./mars. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon.  
Février: 8, 18. Théâtre du Casino: Théâtre Gramont de Paris, Théâtre d'aujourd'hui.  
Mars: 1<sup>er</sup>. Théâtre du Casino: Centre dramatique romand.

#### Morgins

Février: 17. Match de hockey sur glace.  
23/24. 5<sup>e</sup> Trophée de Morgins, épreuve internationale de ski.

#### Mürren

Febr./März. Täglich Skiflüge. Geführte Skiwanderungen und Touren.  
Februar: 6./7., 9./10. Curling: British Lion-Trophy, E.-M.-Reiser-Trophäe.  
11./12., 14./15. Curling: Amsterdam Trophy, Martini-Rossi-Cup.  
16./17. Tächi Trophy (Mürrener Curlingmeisterschaft).  
18./19. Curling: Schwarzmonch-Wanderpreis.  
21. Palace Hotel: Internationale Modeschau.  
21./22., 25./24., 26./27. Curling: Alpina-Vase, CC-Deutschland-61-Pokal, Bernese Oberland-Cup, Percival Bowl.  
März: 2./3., 5./6. Curling: Adolf-von-Allmen-Cup, Ice Men's Cup.

#### Murten

März: 5. Grosser Fasnachtszug.

#### Neuchâtel

Février: Jusqu'au 24. Musée des beaux-arts, Galerie des Amis des Arts: Lucien Grounauer.  
18/19. Théâtre: Productions Herbert.  
19. Hockey sur glace: Match de championnat.  
20. Aula de l'Université: Jeunesses musicales.  
28. Salle des conférences: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Harry Dattner, pianiste.  
Mars: 1<sup>er</sup>. Fête de l'Indépendance neuchâteloise.

2/24. Musée des beaux-arts, Galerie des Amis des Arts: Daniel Meissner, Raymond Canta, J.-Cl. de Crousaz, J.-Michel Bouchardy.  
5. Temple du Bas: «Messe en fa mineur» et «Te Deum» de Bruckner. Société Chorale et OSR. – Lycéum-Club: Récital Claude Starck, violoncelliste. Au piano: Rudolf am Bach.

Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz.

#### Olten

Februar: 20. Beim Stadtturm: Traditioneller Narrenstopp.  
21. Schnitzelbank und Musikcliquen.  
25. Stadttheater und Konzertsaal: Maskenball der Oltnen Zünfte.  
24. Grosser Fasnachtszug.

#### Pontresina

Februar: 6./7. Curling: Languard-Kanne.  
8. Curling: Er-und-Sie-Preis. – Mondscheinfahrt.  
9./10., 12./13. Curling: Hubertus-Trophy, Bahnhofli-Gems-Trophy.  
11. Kinder-Schlittenrennen.  
12., 19., 26. Schlittenfahrten.  
15., 27. Fackelabfahrten der Skilehrer.  
15./16., 17./18. Curling: Furrer-Kanne, Mosel-Preis.  
16. Internationales Eisschaulaufen.  
17/18. Pontresina-Karneval-Tage.  
19. Curling-Karneval mit Ball.  
21./22., 24./25. Curling: Valentin's Maccaroni-Cup, Schlosshotel-Cup.  
25. Ski-Karneval.  
27/28. Curling: Engiadina-Trophy.  
März/Mai. Frühjahr-Skitouren.  
März: 1. «Chalandamarz», Jugendfest.  
2. Grosses Eisschaulaufen.  
2/3. Curling: Königsbräu-Cup.  
5. Schlittenfahrt nach Rogg.

17. Eggli-Riesenslalom.

#### Saamenmöser

Februar: 10. Riesenslalom.  
13., 24. Curling: Mooswybli & Dolly, Bols-Cup.  
20. Ski: Kostümrennen.

#### Saas Fee

März/Mai. Saas-Feer Skihochtourenwochen.

#### Samedan

Februar: 9./10. Curling: Schleypens Kölner-Trophy.  
16./17., 20., 23./24. Curling: Kurverein-Kanne, Candrian-Preis, Defilla-Stein.  
März/April. Frühjahrsskihochtouren.  
März: 1. «Chalandamarz», Jugendfest.  
2. Curling: 5. Gästeturnier.

#### Schaffhausen

Febr./17. März. Museum zu Allerheiligen: Max von Moos.  
Februar: 15. Zwinglikirche: Kammerorchester des MCS. Leitung: Johannes Zentner. Solisten: Elena Uehlinger, Klavier; Klaus Heitz, Cello.  
15., 23. Stadttheater: «Trauer muss Elektra tragen», Schauspiel von O'Neill.  
16. Stadttheater: Jürg Medicus/Samy Molcho. – Schaffhauserhof: Examenkonzert der Knabenmusik.  
18./19. Stadttheater: Schauspielhaus Zürich.  
22. Aula des Bachschulhauses: Neue Kammermusik.  
26. Stadttheater: «Gyges und sein Ring», von Friedrich Hebbel.  
März: 1. St.-Johanns-Kirche: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler.  
4./5. Stadttheater: Schauspielhaus Zürich.

#### Schönried

Februar: 14. Curling: Charly-Black-Cup.  
24. Riesenslalom: Sadri-Aga-Khan-Cup.



Zeichnung/Dessin: Hans Fischer

#### Rapperswil

Das ganze Jahr. Schloß: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins.

#### Rigi

Februar: 9./11. Curling: Memorial Trophy.  
21. Rigi-Fasnacht: kostümierte Schlittel- und Skirennen.  
23/24. Curling: Keller-Kanne.  
24. Sie-und-Er-Skiabfahrt Rigi-Goldau.

#### Rüti

Februar: 10. Hotel Löwen: Kammerorchester Zürcher Oberland. Leitung: René Müller. Solistin: Eva Villanyi, Klavier.

#### Saanen

Februar: 9. Nachtslalom.

#### Schwyz

Februar: 17., 21., 24. Japanesengesellschaft: Fasnachtszug mit Freilichtspiel.  
Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum).

#### Scul-Tarasp-Vulpera

Februar: 7./8. Curling: Basler-Bepi-Cup.  
9./10., 12./13. Curling: Guardaval-Vreneli-Cup, Prix d'Art.  
14./15., 16./17. Curling: Preis der Hansestadt Lübeck, Nationalpark-Trophy.  
20./21., 26./27. Curling: Gästespiele.  
24. Ski: Clubmeisterschaften.

## Manifestazioni delle prossime settimane Events of the Coming Weeks

März: 1. «Chalandamarz», alter Volksbrauch.  
5. Ski: Gäterennen.

### Sierre

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs.

### Sils

Februar: 16. Curling: Emil-Senn-Trophy.  
22. Skifest der Schuljugend.  
24. Riesenslalom.

### Silvaplana

Februar: 16./17., 24. Curling: Hotel-Sonne-Trophy und Basler Cup, Ritschard-Cup.  
März: 2./3. Curling: Mondschein-Cup.

### Sion

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505.

### Solothurn

Febr./April. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele.  
Februar: 21./26. Fasnacht: «Chesslete», Umzüge usw.  
März: 5. Franziskanerkirche: Orgelabend Hermann Engel.  
Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert».

### Spiez

Februar: 16. Konzert Heidi und Adelheid Indermühle.

### St-Cergue

Février: 14. Patinoire: Fête de nuit.  
16. Match de hockey sur glace.

### St. Gallen

#### Konzerte und Theater:

Febr./Mai. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.  
7. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Erich Schmid. Solisten: Hans Leygraf, Klavier; Carmen Piazzini, Klavier.  
9./10. St.-Galler Puppentheater.  
14. Tonhalle: Kammermusikabend.  
16./17., 23./24. St.-Galler Puppentheater.  
19. Tonhalle: Celloabend Heitz.  
28. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson. Solist: Daniel Deffayet, Saxophon.

#### Ausstellungen:

Febr./30. April. Stifftsbibliothek: «Aus der Bau- und Buchgeschichte des Klosters St. Gallen».

24. Febr./7. April Kunstmuseum: Jean Baier.

#### Diverses:

Februar: 24. St.-Galler Kinderfasnacht-Umzug.  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stifftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

### St. Moritz

Febr./März. Wöchentlich Eishockeyspiele.  
Februar: 6./7. Bob-Run: Boblet-Derby. – Curling: The Braemar Suvretta House Curling Competition, Bobby Cup.  
9. Eishockeymatch. – Cresta-Run: Morgana-Cup. – Palace Hotel: Cresta-Ball.  
9./10. Bob-Run: Grand Prix für Boblet. – Curling: Engiadina Cup, Henkel-Trocken-Preise.  
10. Internationales Eisschaulaufen.  
11. Bob-Run: Fleetwood Wilson Cup.  
11./12. Curling: Chantarella Cup.  
12. Bob-Run: Martineau-Cup. – Cresta-Run: Services Events. – Curling: Punktspiele.  
12./13. Curling: Rossi-Trophy (Nachtspiel).  
13. Bob-Run: Gold-Cup.

15./14. Curling: Colonel Hans Bon Cup, Martini-Rossi-Preise.  
15., 22. Internationale Eisschaulaufen.  
16. Cresta-Run: Grand National. – Ski: Slalom gigantes. – Palace Hotel: Bob-Ball.  
16./17. Internationale Schweizer Meisterschaften im Zweier- und Viererbob. – Curling: Hauser-Cup.  
17. Ski: Piz Nair Gold Trophy. – «Schlitteda Engiadina».  
18. Europameisterschaft im Zweierbob für Nachwuchsfahrer. – Curling: Punktspiele.  
19. Curling: Carneval Trophy (Nachtspiel).  
19./20. Bob-Run: Boblet Derby. – Curling: Remy Martin VSOP Cup.  
22./23. Curling: Fein-Kaller-Cup.  
23./24. Cresta-Run: Schweizer Meisterschaften.  
25./26. Curling: Posthotel-Cup.  
26. Curling: Grümpelematch.  
26./27. Internationale Skirennen um das «Weisse Band von St. Moritz» in Verbindung mit «Coppa Grischia».  
27./28. Curling: Punch Pot.  
28. Febr./1. März: Curling: Veuve-Cluquot-Cup.

März: 1. «Chalandamarz», Jugendfest.

3. Ski: 50-km-Langlauf.

3./4., 5. Curling: Griess-Cup, Punktspiele.

### Stoos

Februar: 7. Skischulabend.  
21. Masken-Skirennen.  
28. Fackelfahrt der Skilehrer.  
März: 5. Skirennen der Bergschule Stoos.

### Thun

Februar: 10. Kirchengemeindehaus: Kammerkonzert.  
10. Febr./24. März. Thunerhof: Victor Surbek, das zeichnerische Werk.  
16./17. Stadtkirche: Symphoniekonzerte. Leitung: Werner Lehmann. Solisten: Hansheinz Schneeberger, Violine; Walter Kägi, Viola.  
27. Kirchengemeindehaus: Loewenguth-Quartett.

### Verbier

Février: 14. Ski: Concours «Elle et Lui». – Descente aux flambeaux.  
21. Election de «Miss Verbier».  
26. Ski: Concours de Carnaval.

### Vevey

Février: 15. Théâtre: Quatuor de Winterthur.  
27. Aula de l'Ecole supérieure: Récital Roger Boss, pianiste. – Théâtre: Productions Herbert.  
Mars: 1<sup>er</sup>. Théâtre: Zürcher Kammerorchester.  
2. Théâtre: Opérette de Winterthur.

### Villars-Chesières

Février: 6. Concours de ski «Elle et Lui».  
7, 10. Curling: Coupe Jean Potin, Coupe Perret-Duval.  
9. Hockey sur glace: Match de championnat suisse.  
12/15. Bowling-Curling: Grand Prix International.  
15. Slalom nocturne. – Descente aux flambeaux. – Démonstration de ski. – Feux d'artifice.  
16/17. Patinage artistique et matches de hockey.  
19. Curling: Coupe Infraner.  
20. Soirée au clair de lune à Bretaye.  
21. Bowling: Tournoi par équipes, Coupe des Hôtels.  
23/24. Matches de hockey sur glace.  
26. Curling: Coupe Béard.  
28. Gymkana sur glace pour enfants.  
Mars: 2/3. Patinoire artificielle: Tournoi de hockey sur glace.

### Vitznau

Februar: 9./10. Hotel Alpenrose: Sagenspiel «Madrisa».

### Weissbad

Februar: 10. Ski: Patrouillenlauf der 7. Division.  
17. Ski: Alpsteinlauf.  
März: Ski: Ebenalp-Abfahrtsrennen.

### Wengen

Februar: 7., 13., 20., 27. Nacht-Skispringen.  
7., 14., 21. Skirennen: diverse Cups.

9./10., 12. Curling: Molitor-, Bühlmann-Cups.  
10. Grosses Eisschaulaufen.  
16., 19. Curling: Baumann-Prizes, Hewitt-Cup.  
17. Ski: Byron-Trophy (Abfahrt, Slalom komb.).  
23., 26. Curling: Reinert-Stofer-, Bols-Cups.  
28. Ski: Seilrennen. – Skidemonstration.  
März/April. Geführte Skitouren.  
März: 5. Curling: Bonspiel.

### Wil

Februar: Bis 10. Tonhalle: «Der schwarze Hecht» von Paul Burkhard (Mittwoch, Samstag, Sonntag).  
Bis Mitte. Galerie im Hof: Thomas Stillhart, Gemälde.

### Wildhaus

Februar. Curlingturniere.  
8./10. Schweizerische Alpine Skimeisterschaften.

### Winterthur

Febr./3. März. Kunstmuseum: Alexandre Blanchet.  
Februar: 6. Symphoniekonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solist: Michael Schwalbé, Violine.  
9. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens. Solisten: Jacqueline Staehli, Violine; Cesare Lentera, Trompete.  
13. Klavierabend Andor Foldes.  
20. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph Keilberth. Solist: Friedrich Wührer, Klavier.  
24. Stadtkirche: Chorkonzert. Leitung: Willi Gohl. Solisten.

27. Freikonzert. Leitung: Rätö Tschupp. Solist: Joel Meylan, Violoncello.  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

### Zermatt

Februar: 6./7., 8., 9./10. Curling: Martini-Rossi-Cup, Zermatt-Thun, Swiss Silver Stone Trophy.  
10. Eisschaulaufen.  
12./15., 16./17., 23./24. Curling: Mercedes-Benz-Cup, Hotels-Seiler-Kanne, F.-Wittwer-Kanne.  
März: 2./3. Curling: Clubturnier.

### Zofingen

Februar: 14. Stadtsaal: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Hugo F. Brunner. Solist: Andrej Lutschg, Violine.

### Zuzo

Febr./März. Jede Woche Skischulabend. – Schlittellenrennen.  
Februar: 7./8. Curling: Berliner Freizeitspille.  
16. Skischul-Maskenball.  
16./17. Curling: Hugo-Kurz-Plateau, interne Meisterschaft.  
Ende Februar. Curling: Grümpeleturnier.

### Zürich

#### Konzerte und Theater:

Febr./Mai. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.  
Febr./März. Theater am Neumarkt: Cabaret Rotsift.  
Februar: Bis 14. Bernhard-Theater: «Patsy», Komödie von Parry Coners.  
Bis 20. Zürcher Werkbühne: «Die grosse Schmährede an der Stadtmauer» von Tankred Dorst.  
6. Tonhalle: Klavierabend David Bean.  
7. Tonhalle: Jugendkonzert. Leitung: Hermann Voerke. Solist: Nils Sailer, Klavier.  
8. Tonhalle: «Solisti di Zagreb». Leitung und Solist: Antonio Janigro. Solisten: Jelka Stanic. – Kammermusiksaal: Klavierabend Ludwig Olshansky.  
10. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. – Klavierrezital Jana Rondez. – Kirche Enge: Orgelkonzert Erich Vollenwyder. – Tonhalle: Les Compagnons du Jourdain.

12., 14. Tonhalle: Volkskonzerte. Leitung: Gustav Meier. Solist: Simon Burkhard, Klavier.  
12. Febr./Mitte März. Bernhard-Theater: «Frau Warrens Gewerbe» von G.B. Shaw.

13. Tonhalle: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten. – Kongresshaus: Jazzkonzert Duke Ellington. – Kunsthaussaal: Camerata Zürich.

15. Tonhalle: Liederabend Grace Bumbry.  
18. Schauspielhaus: Galas Karsenty.  
19. Tonhalle: Symphoniekonzert.

20. Tonhalle: Orchestre Lamoureux Paris. Leitung und Solist: Lorin Maazel. – Zunfthaus zur Meise: Violoncellorezital Frédéric Mottier. Am Flügel: Irma Schaichet.

21. Tonhalle: Klavierrezital Stefan Askenase mit Tonhalle-Orchester. Leitung: Rätö Tschupp.

21. Febr./9. März. Zürcher Werkbühne: «Der Glapion-Effekt», Komödie von Jacques Audibert.

23. Stadt-Podium: Basler Musik. – Tonhalle: Violoncelloabend Klaus Heitz.

26., 28. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Johannes Fuchs. Mitwirkend: Kammerchor Zürich. Solisten.

27. Tonhalle: Klavierabend Jean Fonda.  
März: 1. Tonhalle: Orchesterkonzert Helmut Reichel.

3. Tonhalle: Klavierrezital Jan Smeterlin.  
4. Schauspielhaus: Productions Herbert.  
5. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Hans Willi Hausslein. Solist: Pierre Fournier, Violoncello.

#### Ausstellungen und Messen:

Februar. Zoologisches Museum der Universität: Sonderausstellung «Gefährdete und ausgerottete Tiere».

Bis 10. Kunsthaus: Sengai 1750–1837 (Japan), Zen-Malerei. – Kunsthaus: W. Hartung, Gemälde.

Bis 17. Stadt. Kunstkammer «Zum Strauhoff»: Karl Madritsch/Fred Knecht.

Bis 24. Kunstgewerbemuseum: «Die Plakate des Jahres 1962».

Bis 28. Graph. Sammlung der ETH: «Graphik aus Vergangenheit und Gegenwart». – Helmhaus: Französische Architektur.

8./10. Kongresshaus: Internationale Katzenausstellung.

16. Febr./27. April. Kunsthaus: J. Bazaine/J. Villon, Gemälde.

22./25. «Zürich-Tor», Spreitenbach: Nordostschweizerische Ausstellung für Hauswirtschaft.

25. Febr./1. März. Nachtour Frühjahrs-/ Sommerkollektionen 1963 des Exportverbandes der Schweizerischen Bekleidungsindustrie.

2. März/21. April. Kunstgewerbemuseum: «Esthétique industrielle en France».

#### Folklore:

März: 3. Fastnachtsumzug.

#### Sport:

Februar: 9. Hallenstadion: Eishockey-Meisterschaftsspiel.

9./10. Nationale Badminton-Meisterschaften.

10. Hallenstadion: Radrennen.

16. Eishockey: Schweiz-USA (Hallenstadion).

19. Handball: Schweiz-Island.

#### Diverses:

Februar: Bis 23. «Semaines françaises».

16. Kongresshaus: TCS-Ball.

März: 2., 4. Kongresshaus: Künstler-Maskenbälle.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bauausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.

#### Zweismimen

Februar: 9. Ski: 26. Rinderberg-Derby.  
16. 6. Nachtschlalom.  
17. Rinderberg: Skipredigt.  
März: 2./3. Aufführungen der Trachtengruppe.